



Wear Your Attitude

ALUM SHIRT

Wash care instructions

1. Wash at 60° C; do not use detergents containing phosphate or chlorine.
2. Do not bleach , do not use acids when rinsing.
3. Iron at low setting (below 110° C)
4. Use dry cleaning agent other than Trichloroethylene.
5. Tumble dry allowed.



Always wash your flame resistant PPE separately to avoid some migration of flammable loose fibers or components. Make sure that the garments are properly rinsed after wash .

Care Instruction:

- Protective garments should be cleaned regularly, as per recommended instructions.
- Always wash your Flame Resistant PPE separately to avoid some migration of flammable loose fibers or components.
- After cleaning the garment, please inspect before re – use.

Warnings:

- The garments can be worn as set and also individually with another flame resistant garment for complete protection.
- These garments are suitable when worn for upto 8 hours at an ambient temperature.
- Dirty clothing may lead to a reduction in protection.
- Nonconforming garments to EN ISO 11612 when worn over these garments eliminate the effectiveness of the garment.

Obsolescence:

- The flame resistant properties of the fabric are guaranteed for the wear life of the garment.
- Proper wash care instructions have to be followed.

Storage:

- Importance should be placed on ensuring garments are not subjected to damp storage conditions and under direct sunlight , as direct sunlight may cause the color to fade.
- Garment , if unused for 1 year should be washed as per the care instruction before use.

Repairs : Incorrect repairs will adversely affect protection and may therefore reduce this garment’s protection below the minimum requirements, to which it was manufactured.

1. Ensure that the garment is repaired with fabric of the specified type only.
2. All accessories are to be replaced using the specified product.
3. Effort must be made to reduce thread exposure where patching is applied on the fabric.
4. Guidance for repairs can be addressed to the manufacturer who will advise as to the correct methods.
5. The manufacturer may request the return of the garment in order that they can evaluate and repair the garment suitably.

Recommandations:

- Limited flame spread properties will be reduced if contaminated with flammable liquids.
- Garments if worn next to skin may not eliminate all risks of burns.
- These garments can only protect where it covers the body, additional partial body protection may be required.
- Nonconforming garments to EN 11612 and /or EN 1149-5 when worn over these garments eliminates the effectiveness of these garments.
- Not all welding voltage carrying parts of arc welding installations can be protected against direct contact.
- Additional partial body protection may be required e.g. for welding overhead.
- During welding operations the wearer is suggested to cover the front body at least from side seam to side seam.
- The level of protection against flame will be reduced if the welder’s protective clothing is contaminated with flammable materials.
- An increase in the oxygen content of the air will reduce considerably the protection of the welder’s protective clothing against flame.
- Care should be taken when welding is confined spaces e.g. it is possible that the atmosphere may become enriched with oxygen.
- Workers wearing electrostatic dissipative protective clothing should be properly earthed (via electrostatic dissipative footwear meeting EN344 or EN 345 or by other suitable means).
- No modification of this garment e.g. adding logos is allowed after EU Type approval.
- The garment is only intended to protect against brief inadvertent contact with the live parts of an arc welding circuit and that additional electrical insulation layers will be required where there is an increased risk of electric shock.
- The electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in the presence of flammable or explosive atmosphere or whilst handling flammable or explosive substances.
- The electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination.
- The electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior of the responsible safety engineer.
- The electrostatic protection provided by the garment will be reduced when it is wet, dirty or soaked with sweat.
- In case of a two piece protective garment, both the items should be worn together to provide the specified level of protection.
- Use Life – 5 year from the date of manufacture
- Manufacture year – 2023



Wear Your Attitude

ALUM SHIRT

تعليمات العناية بالفسيل

1. يغسل عند 60 درجة مئوية ؛ لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على الفوسفات أو الكلور
2. لا تستخدم المبيض ، لا تستخدم الأحماض عند الشطف
3. التي على درجة حرارة منخفضة (أقل من 110 درجة مئوية)
4. استخدم عامل تنظيف جاف بخلاف ثلاثي كلورو إيثيلين
5. يسمح بالتجفيف بالمجفف

اغسل دائما معدات الوقاية الشخصية المقاومة للهب بشكل منفصل لتجنب بعض انتقال الألياف أو المكونات السائبة القابلة للاشتعال تأكد من شطف الملابس بشكل صحيح بعد الفسيل

تعليمات العناية

- يجب تنظيف الملابس الواقية بانتظار حسب التعليمات الموصى بها
- اغسل دائما معدات الوقاية الشخصية المقاومة للهب بشكل منفصل لتجنب بعض انتقال الألياف أو المكونات السائبة القابلة للاشتعال
- بعد تنظيف الثوب ، يرجى فحصه قبل إعادة استخدامه

تحذيرات

- يمكن ارتداء الملابس كمجموعة وأيضاً بشكل فردي مع ملابس أخرى مقاومة للهب لتوفير الحماية الكاملة
- هذه الملابس مناسبة عند ارتدائها لمدة تصل إلى 8 ساعات في درجة حرارة محيطية
- قد تؤدي الملابس المتسخة إلى تقليل الحماية
- 11612 عند ارتدائها فوق هذه الملابس تقلل من فعالية الملابس ISO الملابس غير المطابقة للمواصفة أي أن

تحذيرات

- خصائص مقاومة الالتهب للنسيج مضمونة ليعر التآكل للملابس
- يجب اتباع تعليمات العناية المناسبة بالفسيل

تخزين

- يجب إعطاء الأهمية لضمان عدم تعرض الملابس لطروف التخزين الرطبة وتحت أشعة الشمس المباشرة ، لأن ضوء الشمس المباشر قد يسبب في تلاشي اللون
- إذا لم يتم استخدام الملابس لمدة عام ، يجب غسلها حسب تعليمات العناية قبل الاستخدام

الإصلاحات: ستؤثر الإصلاحات غير الصحيحة سلباً على الحماية وبالتالي قد تقلل من حماية هذا الثوب إلى ما دون الحد الأدنى من المتطلبات التي تم تصنيعها من أجلها

1. تأكد من إصلاح الثوب بفضائل من النوع المحدد فقط
2. يجب استبدال جميع الملحقات باستخدام المنتج المحدد
3. يجب بذل الجهد لتقليل تعرض الخط حيث يتم تطبيق التوقيع على الفضائل
4. يمكن توجيه إشارات الإصلاح إلى الشركة المصنعة التي ستقدم المشورة بشأن الطرق الصحيحة
5. يجوز للمصنع أن يطلب إعادة الملابس حتى يتمكنا من تغيير وإصلاح الملابس بشكل مناسب

تخزين

- سيتم تقليل خصائص انتشار اللهب المحدودة إذا كانت ملوثة بسوائل قابلة للاشتعال
- إذا تم ارتداء الملابس بجانب الجلد قد لا تغطي على جميع مخاطر الحروق
- يمكن لهذه الملابس أن تحمي فقط الأماكن التي تغطي فيها الجسر ، وقد تكون هناك حاجة إلى حماية جزئية إضافية للجسم
- 5-1149 عند ارتدائها فوق هذه الملابس يلغي هذه الملابس EN 11612 و / أو EN الملابس غير المطابقة للمواصفة
- لا يمكن حماية جميع الأجزاء المحملة للحماء في تركيبات اللحام بالفوس الكهربائي من الاتصال المباشر
- قد تكون هناك حاجة إلى حماية جزئية إضافية للجسم ، على سبيل المثال للحام العلوي
- أثناء عمليات اللحام ، يُنتج على مرتديها تغطية الجسم الأمامي على الأقل من التماس الجانبي إلى التماس الجانبي
- سيتم تقليل مستوى الحماية ضد اللهب إذا كانت ملابس اللحام الواقية ملوثة بمواد قابلة للاشتعال
- ستؤدي زيادة محتوى الأكسجين في الهواء إلى تقليل حماية ملابس اللحام الواقية من اللهب إلى حد كبير
- يجب توخي الحذر عندما يكون للحام مساحات ضيقة، على سبيل المثال، من الممكن أن يصبح الغلاف الجوي غنيا بالأكسجين
- يجب تأريض العمال اللذين يرتدون ملابس واقية كهروستاتيكية بشكل صحيح (من خلال اجتماع الأحدثية المبددة الكهربائية أي أن 344 أو أي أن 345 أو بسوائل أخرى مناسبة)
- لا يوجد تعديلا على هذا الثوب ، على سبيل المثال يُسمح بإضافة الشعرات بعد الموافقة على نوع الاتحاد الأوروبي
- الفرض من الثوب هوموجن الحماية من التلامس القصير غير المتصدد مع الأجزاء الحية لدائرة اللحام بالفوس الكهربائي وستكون طبقات العزل الكهربائي مطلوبة عندما يكون هناك خطر متزايد من حدوث صدمة كهربائية
- يجب عدم فتح الملابس الواقية المشتتة للكهرباء الساكنة أو ارتدائها أثناء وجود أجزاء قابلة للاشتعال أو قابلة للانفجار أو أثناء التعامل مع المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة
- يمكن أن يتأثر أداء التبييد الكهروستاتيكي للملابس الواقية المشتتة للكهرباء الساكنة بالتآكل والتلف والفسيل والتلوث المحتمل
- لا يجوز استخدام الملابس الواقية المشتتة للكهرباء الساكنة في الأجزاء الفنية بالأكسجين دون وجود مهندس السلامة المسؤول مسبقاً
- تستخدم الحماية الكهروستاتيكية التي يوفرها الثوب عندما يكون مملا أو متسخاً أو مملا بالعرق
- في حالة الملابس الواقية المكونة من قطعتين ، يجب ارتداء كلا القطعتين معا لتوفير مستوى الحماية المحدد
- عمر الاستخدام - 5 سنوات من تاريخ الصنع
- سنة الصنع - 2023